

حكومه تی هه رێمی كوردستان - عێراق  
وهزاره تی پهروه ده  
به رێوه به رایه تی گشتیی پرۆگرام و چاپه مه نبیه كان

# پهروه ده ی ئیسلامی

## قوناغی بنه ره تی

### پۆلی دووهم

#### ئاماده کردنی

عبد الجبار محمد شریف  
عبد الله عبد الرحمن عبد الله

محسن جمال احمد  
خواجه طه شاهین

#### وه رگی پانی له زمانی عه ره بیه وه

صادق عثمان عارف  
عبد الله عبد الرحمن عبد الله

#### پیدا چوونه وه ی زانستی

ابوبکر علی کاروانی

د. بشیر خلیل توفیق

#### پیدا چوونه وه ی زمانه وانی

صادق احمد عثمان

سەرپەرشتیی زانستی:

کریم حسن علی

نەخشەسازی بەرگ و ناوہوہ:

رہوہند سعید صابر

سەرپەرشتیی چاپ:

خالد سلیم محمود

فۆتۆ:

شیرزاد رسول فقی

جیبەجیکردنی بژاری ھونەری:

نیرگز نورالدین کاکە مصطفی

## بەناوى خۇداي دەھەند و دلۇقان

يېشەكى:

سوپاس بۇ خۇداي خاوەن ھەمو شتېك، درود و سلاو لە گەورەي نيردراروان محەمەد (د.خ) و لە كەسوكار و يارە باشەكانى و ئەوانەي دواي كەوتون تا رۆژي پەسلان.

وہزارەتى پەرەوہردە لە ھەرئىمى كوردستان دەرڤەتېكى باشى پەخساند بۇ خزمەتکردنى رۆلە سەربەرزەكانى بە دانانى كتيبيى پەرورەدەي ئىسلامى بۇ قۇناغى بنەرەتى. لېژنەكە بە باشى زانى كۆمەلېك دەقى قۇرئان و فەرمودەي پيرۆژي پېغەمبەر (د.خ) و ھەندېك پەرستشى تېدايېت و ئەم بابەتانه بەگوپرەي فەرمودەكانى پېغەمبەر (د.خ) پېشكەشكراون و لە ڤاڤەي فەرمودە و دەڤەكاندا رەچاوى رونى و بەردەستخستنى شوپنەكانى مەزنىمان كرددو و بەستنەوہي ئەم رېنمايېبە بەرزانە بەژيانى راستەڤينەي رۆژانەمان .

ئەمەش ئەركمانە بەرانبەر نەوہكانمان. بەلام مامۇستا بەرپزەكان ئەركى خۇيان باشتر دەزانن و شوپنى بەرپرسييان داكۆكى زياتر دەكەن و ئەوان برۆايان بەوہيە كە دەيلېنەوہ بەشپوہيەكى بابەتى و زانستىيانەي دور لە دەرچون بۇ بابەتى تر و زىدەرۆيى، ئەو پشت دەبەستېت بە رېگەي گفوتوگۇ و چالاكى ئاسانى گونجاو لەگەل ژيانى قوتابىيانى ھزرى و دەرونى و شوپنەوارىبەوہ .

ھەرۆہا پېويستە توند و تىژى بەكارنەھيئېت بەھەمو جۆرەكانىبەوہ بەرانبەر قوتابىيان، چونكە قوتابى لەم قۇناغەدا بونەوہرېكى ھەست ناسكە و ئامانجمان ئەوہيە، كە بەشەكانى ئەم كتيبە تېيگات بە شپوہيەكى باش و ھەست بە بوونى و ڤيركردن و گفوتوگۇ بونيانەر بكات و بېئتە ئەندامېكى كارا و بەسود بۇ خۇي و نېشتمانەكەي و كۆمەلگاي مرؤڤايەتى بەشپوہيەكى گشتى و جىھانى ئىسلامى بەشپوہيەكى تايبەتى.

سوپاسى ھەر تېيىنەكى بەنرخ يا بېرۆكەيەكى بنيادنەر دەكەين كە لە پىسپور و پەيوەنديدارە بەرپزەكانەوہ بە دەستمان بگات، تا سودى لئوہرگريىن لە چاپەكانى داھاتووي ئەم بەرنامەيەدا.

خودا پەناگەي سەركەوتنە...

لېژنەي دانان

# الله

مامۆستای به‌ریز ...  
هیچ کام له‌م ئایه‌ت و فه‌رمودانه‌ی ناو ئه‌م  
کتیبه‌ بو له‌به‌رکردن نین.

## وانه یه که م سلاو کردن



دانا له گه ل (به ختیار) ی برا گه وره ی چوونه فروشگا یه کی نزیك مالله که یان بۆ کرینی  
چه ند پیداو یستییه ک.

کاتیك گه یشتن به ختیار به مجوره سلاوی له خاوه ن فروشگا که کرد: السلام علیکم. و اتا  
(سلاوی خوداتان لیبیت). خاوه ن فروشگا که: و علیکم السلام و رحمه الله و برکاته. و اته  
(سلاو و به زهیی و میهره بانى خودا له ئیوهش).

به ختیار داوا ی له دانا کرد ته و قه له گه ل پیاوه که بکات، بویه دانا دهستی دریژکرد و  
ته و قه یان کرد.

له گه پانه وه دا به ختیار گرنگی سلاو کردن و وه لامدانه وه ی ئاینی ئیسلامی بۆ دانا  
رونکرده وه، وه ک ئه رکیک به مه بهستی بلاو کردنه وه ی خو شه ویستی له نیوان مرؤقه کان  
ئامازه ی پیکراوه و رونیشی کرده وه، که سلاو کردن له کاتی گه پانه وه بۆ مالله وه، ده بیته  
مایه ی چاکه و خو شگوزهرانی و بلاو کردنه وه ی خو شه ویستی له نیوان ئه ندامانی خیزان.

ههروهها بهختيار گوتى: ئەم ئەركە (سلاوكردن) ريساي خوى ههيه، بۆ نمونه:

- بچوك دهستپيشخهري سلاوكردن دهبيت له گهوره.
  - سوار دهستپيشخهري سلاوكردن دهبيت له پياده.
  - وهستاو دهستپيشخهري سلاوكردن دهبيت له دانىشتو.
  - تاكيش دهستپيشخهري سلاوكردن دهبيت له كۆمهل.
- له ئيسلامدا سلاوكردن سونهته، بهلام وهلامدانهوهى ئەرك و پيوسته. پيغهمبهرمان محهمەد (دخ) له فەرمودەيهكى پيرۆزدا ئەم ريسايانهى رونكردۆتهوه، كه تيايدا هاتووه: (( يُسَلِّمُ الرَّابِعُ عَلَى الْمَاشِي، وَالْمَاشِي عَلَى الْقَاعِد، وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ)).  
گفتوگو:

- له ئيسلامدا سلاوكردن چۆنه؟

- سلاودانهوه چۆنه؟

- ئايا سلاودانهوه ئەركە يان نا؟

- ريساكانى سلاوكردن چين؟

### چالاکى:

ئەم بۆشاييانهى خوارهوه به دهستهواژهى گونجاو پرېكهوه:

له ريساكانى سلاوكردندا هاتووه كه: ..... دهستپيشخهري سلاوكردن دهبيت له ..... و سوار ... دهبيت له .....، ..... دهستپيشخهري سلاوكردن دهبيت له .....، و تاكيش ....  
..... دهبيت له .....



## وانهى دووهم پاراستنى مولكى گشتى



دواى ئەوھى مامۇستاي پەروەردەى ئىسلامى چوو بۇ پۇل، وانھى رۇژ كە دەربارھى مولكى گشتى و پاراستنى بوو، سەرھتا ئەم پرسىارھى ئاراستھى قوتابىيان كرد: قوتابىيانى ئازىز مەبەست لە مولكى گشتى چىبھ؟ سونگول گوتى: فەرمانگاكانى مىرى، كەلۇپەلى شوپنە گشتىبھكان و باخە گشتىبھكان دەگرىتھوھ.

مامۇستا: ئافەرىن سونگول، كى شتىكى ترمان پى دەلپت؟  
ھانا: ھەمو ئەو دەزگا خزمەتگوزارىيانەش دەگرىتھوھ، كە سوديان بۇ ھاولاتىيان ھەبھ و مىرى سەرپەرشتىيان دەكات.

مامۇستا: ئەى باشە، كىن ئەوانھى مىرى و دەسەلات پىكدىنن؟  
ئارام: وھزىرەكان و كارمەندانى ترى دەولەت.

مامۇستا: ئايا ئەو شتانەي لەسەرەوہ باسکران تەنھا مولكى ئەوانن، يان ھى گەلن؟  
سارا: ھى گەلن، چونكە ھەمو كەسپك لېيان سودمەندە دەبېت.  
مامۇستا: دەستخۆش، راستە چونكە مولكى گەلە و لە خزمەتى رۆلەكانى گەلدايە.  
شوان: مامۇستاي بەرپز، كەواتە ھەمو كەرەستەكانى ناو قوتابخانەش بۇ ھەموانە.  
مامۇستا: بەلى كورم، ميرى ھەمو ئەو كەرستە و دەزگا و بالەخانە و باخچانەي بۇ  
خزمەتى ھاولاتيان دەستەبەركردوہ، ئەركى پاراستنیشيان لە ئەستۆي ئيوەدايە و  
كارپكە خوداي گەورە لە بەجپھينانيدا پاداشتتان دەداتەوہ و زيان پيگەياندنجان لە  
ئيسلام و گشت ئاينە ئاسمانبيەكان تاوانە، چونكە زيان بە بەرژەوہنديبەكانى تاك و  
كۆمەل دەگەينېت.

گفتوگو:

- كاتيك پيگەوہ دەچنە باخى گشتى، ئامۆزگاريت بۇ ھاوريكانت چيپە؟

- ناوى ھەنديك لەو كەرستانە بژمپرە، كە بەشپكن لە مولكى گشتى.

- سودى پاراستنى مولكى گشتى چيپە؟

چالاکى:

بخوينەوہ و بنوسە: پاكوخاويىنى قوتابخانەكەم و گشت كەرەستەكانى دەپاريزم.

نزا:

خودايە نيشتمانمان لە گشت كيشە و ناخۆشى و پەتايەك پپاريزە.

ئامانجى وانەكە:

قوتاببيەكان فيرى واتاي مولكى گشتى و گرنكى بۇ تاك و كۆمەل دەكرين، و چۆن

پيويستە بپپاريزن وەك ئەركيكي ئاينى و نيشتمانى و مرؤقايبەتى.



## وانهى سېيەم

### گرنگى زانست و فيربوون



مامۇستا: ئايا كەسى خويندەوار باشتىرە، يان كەسى نە خويندەوار؟

ئازاد: كەسى خويندەوار باشتىرە.

مامۇستا: ئىپوھ بۇچى ھاتوون بۇ قوتابخانە؟

شىرىن: بە مەبەستى پەروەردە و فيربوون.

مامۇستا: چى فيردەبن؟

شۆرش: زمان و زانست و زانىارى و بىركارى.

مامۇستا: بۇچى فيردەبن؟

ياغمور: بۇ ئەوھى رۇلىكى گرنگ بگېرىن لە ژياندا و ولات و نىشتان پىشبخەين.

مامۇستا: كى ئايە تىكى قورئانمان دەربارەى گرنگى زانست، بۇ دەخوينىتەوھ؟

دلشاد: (وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا).

بەختيار: (قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ).

مامۇستا: كەواتە زانايان پلەيان لەلای خودا بەرزە. ئەى كى فەرمودەيەكى پىغەمبەرمان (د.خ) بۇ

دەلىت، كە ھانمان دەدات بۇ بەدەستەينانى زانست.

سالار: پىغەمبەر (د.خ) فەرمويەتى: (طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ وَمُسْلِمَةٍ).

واتە: ھەولدان بۇ بەدەستەينانى زانست، ئەركى سەرشانى ھەمو موسلمانانە بە ئىر و مېيانەوھ.

ههروهها فهرمويه تي:

(( مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا، سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ )).

واته: هه ركه سيك ريگايهك بگريت بو به دهستهيناني زانست، خودا ريگايهكي به ههشتي بو ئاسان دهكات.

گفتوگو:

۱ - باسي هويهك له هويهكاني بلاوكردنهوهي زانست و زانياري بكه.

۲ - ئارهزوي فيربووني چيت ههيه؟

راهينان:

د - نيشانهي (✓) به رامبه ر دهسته واژهي راست و نيشانهي (✗) به رامبه ر دهسته واژهي ههله دابني. ههله كانيش راستبكه وه.

۱ - به دهستهيناني زانست، ئهركي سهershاني هه موو مروقيكه.

۲ - پيغه مبه رمان (د.خ)، موسلماناني هانداوه بو به دهستهيناني زانست.

۳ - نه زاني يه كيكه له هوكارهكاني پيشكه وتني كومه لگه.

۴ - ئهركي حكومه ته ههلي چوونه قوتابخانه بو هه مو مندالان دهسته بهر بكات.

ب - ئه م وشانه بخه بو شاييه گونجاوه كان:

( زانست - ئهركي - داكيكي )

۱ - ..... رينيشانده رمانه بو ئهوهي ولات و نيشتمان پيش بخهين.

۲ - به دهستهيناني زانست، ..... سهershاني هه مو مروقيكه.

۳ - ئه و مندالي له ..... خوينده وار بيت، ژير و زيرهك ده بيت.

پ - سيچار ئه م ئايه ته پيروزه بنووسه وه:

خودا ده فهرمويت: (( إقرأ وربك الأكرم الذي علم بالقلم )).

.....

.....

.....

نزا:

خودايه له زانست بيبهش نه بم.

ئامانجى وانه كه:

گرنگى و بايه خى زانست و هه ولدان بۆ به دهسته پينانى، له هه مو كات و شوينيكدا، بۆ قوتابيين روونده كرپته وه و چۆن زانايان به هۆى زانسته كه يانه وه پله يان به رزه، ههروه ها هه ولدان بۆ به دهسته پينانى زانست، ئه ركه له سه ر شانى مرؤف، چونكه به دهسته پينانى زانست هۆى سه ركه وتن و پيشكه وتنى ژياره.



## وانەى چوارەم پاكوخاويىنى



مامۇستا: قوتابىيە نازىزەكان، ھەمومان دەزانىن كە گىشت پەيامە ئاسمانىيەكان جەخت لە پاكوخاويىنى دەكەنەو، و ئاينى ئىمەش گىرنگى تايىبەتى بە پاكى داو، كى لە ئىوۋە فەرموودەيەكى پىغەمبەر (د.خ) لەو بارەيەو دەزانىت؟

سەردار: پىغەمبەرمان (د.خ) دەفەرموئىت: (( تَنْظَفُوا فَإِنَّ الْإِسْلَامَ تَطْيِيفٌ )).

واتە خۇتان خاويىن رابگىن، چونكە ئاينى ئىسلام خاويىنە.

مامۇستا: دەستخۇش، ئەى چۇن جەستەمان پاكژ رادەگرىن؟

ھىرۇ: بە شوشتنى دەستەكانمان بەر لە نانخواردن و دواى نانخواردن.

شىركۇ: ھەرۇھاروخسار و لەشمان دەشۇين.

يىلدرم گوتى: شوشتنى ددانەكانىش پىش خەوتن، بەشىكە لەو پاكوخاويىنيە.

مامۇستا: ھەمو ئەوانەى گوتتان راستن، دەستتان خۇش بىت، ئەى پاكرائرتنى شوينەكانتان چۇن دەبىت؟

شىلان: پىويستە بايەخ بە پاكى جلو بەرگمان بەدين.

مامۇستا: وەك دەبىنن قوتابىيەنى خۇشەويست ئەوۋە ماوۋى چەند سالىكە نەخۇشى (كۆرۇنا) بلاوبۇتەو، كە نەخۇشىيەكى قايرۇسى كوشندەيە و گىرنگىرىن شىوازى خۇپارىزى لەم نەخۇشىيە خۇپاك رائرتنە، بۇيە دەبىت ھەمومان خۇمانى لىپپارىزىن، بە دەست شوشتنى بەردەوام بە پاكژكەرەوۋە بۇ ماوۋى زىاتر لە چل چركە، دوركەوتنەوۋە لەيەكتەر بە مەوداى زىاتر لە دوو مەتر و بەستنى ماسك و نەچوونە شوينى قەلەبالغ.

مامۇستا: جگە لە خاوينى جەستە و كەلوپەل، شتىكى زۆر گرنگ ھەيە دەيىت بە خاوينى رايىگرين، ئەويش دەرونمانە.

بەلین: مامۇستا مەبەست لە خاوينى دەرون چيىە؟

مامۇستا: دەيىت دلمان خاوين بکەينەو، لە ھەمو جۆرە رق و كينەيەك و پريبكەين لە چاکەخووزى و خۆشەويستى بۆ مرؤف.

راھينان:

ئ - ئەم بۇشايانەى خوارةو، بە دەستەواژەى گونجاو پريبكەو:

۱ - پيش و ..... خواردن، ھەردوو دەستم .....

۲ - شوشتنى ..... پيش نووستن پيويستە.

۳ - ..... فرينادەمە سەر رېگا و بان.

ب - رېنمايىەکانى خۆ پاراستن لە ڤايرؤسى (كۆرؤنا) بژمپەرە.

پ - ئەم رېستەيە سيجار بنووسەو:

جوانى لە خوداى گەورەو، ھەموو جوانيىەكى خۆش دەويت.

.....  
.....  
.....

ت - چالاکى:

بەھاوکارى يەكترى، مامۇستا و قوتابيان پيكەو، ھەلمە تيك بۆ پاكردنەو، ھى گۆرەپانى قوتابخانە بکەن.

ئامانجى وانەكە:

خاوينى پرسىكى گرنگە لە پيگەياندى نەو، چونكە لە گيروگرفتهکانى چارەسەرکردن دەيانپاريزيت، ھەروەھا ئەركى سەرشانى كەسوکاريان كەم دەكاتەو، بۆيە پيويستە لەم وانەيە ھەنگاو بنپين بۆ بەدپهينانى ئامانجىكى پيرؤز، ئەويش پيگەياندى نەو، ھەيەكى ھۆشيارە لەم بواردە، بە تايبەتى لەم سەردەمەدا كە خۆپاراستن لە نەخۆشيىەكى ڤايرؤسى تازەى وەك (كۆرؤنا) كە بۆتە مايەى مەترسيىەكى گەورە لە جيھاندا، زۆر پيويستە.

لە ھەمو ئەمانەش گرنگتر بايەخدانى ئاينە پيرؤزەكەمان و گشت پەيامە ئاسمانىيەكان بەم پرسە گرنگەى ژيان، لە ھەردوو لايەنى مادى و مەعنەويىەو، و چۆنيىەتى خاوين راگرتنى دەرونپيش پيويستە بۆ بلاوکردنەو، خۆشەويستى و تەبايى لەنيوان مرؤفەكاندا.



## وانەى پيىنجەم

### چەند ئاكارىكى پيويست بۇ قوتابى ژير



۱ - بەزمان و بەدەست ئازارى خەلك نەدات ، وەك پيىغەمبەرمان (دخ) دەفەرمويىت: (( الْمُسْلِمُ مَنْ زُوْبَانِ وَ دَهْسْتى سەلامەت بن.

۲ - گوپرايه ل بيت بۇ دايبابى و زويريان نەكات.

۳ - ئامۇژگارپپەكانى مامۇستاكانى لە گوپ بگرپت، و پەپرەويان بكات.

۴ - لەخۇو دەستكارى كەرەستە و كەلوپەلەكانى قوتابخانە نەكات.

۵ - يارمەتى هەزاران و كەسانى خاوەن پيداويستى تايبەت بدات.

۶ - نەركەكانى سەرشانى بەدلسۆزى جيبە جيبكات.

۷ - ئامۇژگارى هاوپرئ و خزمانى هاوتەمەنى بكات، و رپى چاكەيان پيشانبدات.

#### چالاکى:

- پيويست قوتاببيانى خۇشەويست پابەندى ئەم ئاكارانەى سەرەوہ بن.

- هەندىك ئاكارى جوانى دىكە بژمپرە، كە دەبيت قوتاببيى ژير پەپرەويان بكات.

#### ئامانجى وانەكە:

قوتاببيان بەو ئاكارانەى دەبنە ھۆى بەختەوہرپپان لە ژياندا ئاشنا بكرپن.

## وانه‌ی شه شه‌م چیرۆکی سه‌وزه‌فرۆش و کوره‌که‌ی



جوامیر پیاویکی گوندنشینه، سه‌وزه‌ی له جوتیاره‌کانی گونده‌که‌ی ده‌کری و ده‌بیرده‌ شار بۆ فرۆشتن. رۆژیکیان کوره‌که‌ی له‌گه‌ل بوو بۆ یارمه‌تیدانی، تیبینیکرد باوکی سه‌وزه‌ی کۆن و نوێ تیکه‌لده‌کات، بۆیه‌ پێی گوت: بابه‌گیان، ئه‌وه‌ کارێکی چه‌رامه، واته‌ خودا قه‌ده‌غه‌ی کردووه‌ و سزات ده‌دات. باوکی گوتی: نامه‌وێت گویم له‌ و وشانه‌ بیت و ریناده‌م ده‌ست له‌ کاری من وه‌ربده‌یت. که‌سیش هه‌ست به‌ و تیکه‌لکردنه‌ ناکات.

هانای کوری گوتی: باوه‌ گیان، ئه‌ی خودای به‌ ئاگا نامان بینیت! بیگومان ده‌مانبینیت و چاودیره‌ به‌ سه‌رمانه‌وه، له‌ هه‌ر جێیه‌ک بین. ئه‌م و ته‌یه‌ی هانا کاری له‌ باوکی کرد و په‌شیمانبووه‌وه‌ و داوای لیخۆشبوون و چاوپۆشی له‌ خودای میهره‌بان کرد. پاشان سپاسی کوره‌که‌ی کرد بۆ ئاگادارکردنه‌وه‌ی له‌ هه‌له‌یه.

چەند پەندىك لەم چىرۆكە:

- ۱- فريودان قەدەغە و حەرامە و زيان بە كەسانى دىكە دەگە ئىت و متمانەى نىوانيان ناهىلەت. پىغەمبەرى خودا (د.خ) فەرمويەتى: (مَنْ عَشَّنَا فَلَيْسَ مِنَّا). واتە: ئەوەى فريومان بەدات لە ئىمە نىيە.
- ۲- پىويستە نامۆزگارى كەسانى تىر بەكىن لە فريودان و فىلكردن دورىن، چونكە دەبىتە ھۆى زيان گەياندن بە بەرژەوھەندى كۆمەل.

گفتوگۆ:

- ۱- مەبەست لە دەستەواژەى ( لە ئىمە نىيە ) چىيە؟
- ۲- بۆچى ئىسلام فريودانى حەرامكردووە؟

راھىنان:

- نیشانەى (✓) بەرامبەر دەستەواژەى راست و نیشانەى (✗) بەرامبەر دەستەواژەى ھەلە دابنى. ھەلە كانىش راست بکەوہ.
- ۱- نابىت مرؤف رىبازى فريودان پەيرەو بکات چونكە حەرامە.
  - ۲- پىويستە مرؤف پابەند بىت بە راستگۆيى لە گشت گوفتار و کردارىدا.
  - ۳- مرؤفى دەستپاك خەلك فريودەدات.
  - ۴- يەكەك لە شىوازەكانى فريودان (تەكەلكردنى شتى خراپە بەباش و فرۆشتنى بەنرخى باشەكە).

چالاكى:

سى جار ئەم فەرمودەيە بنوسەوہ:

(( مَنْ عَشَّنَا فَلَيْسَ مِنَّا ))

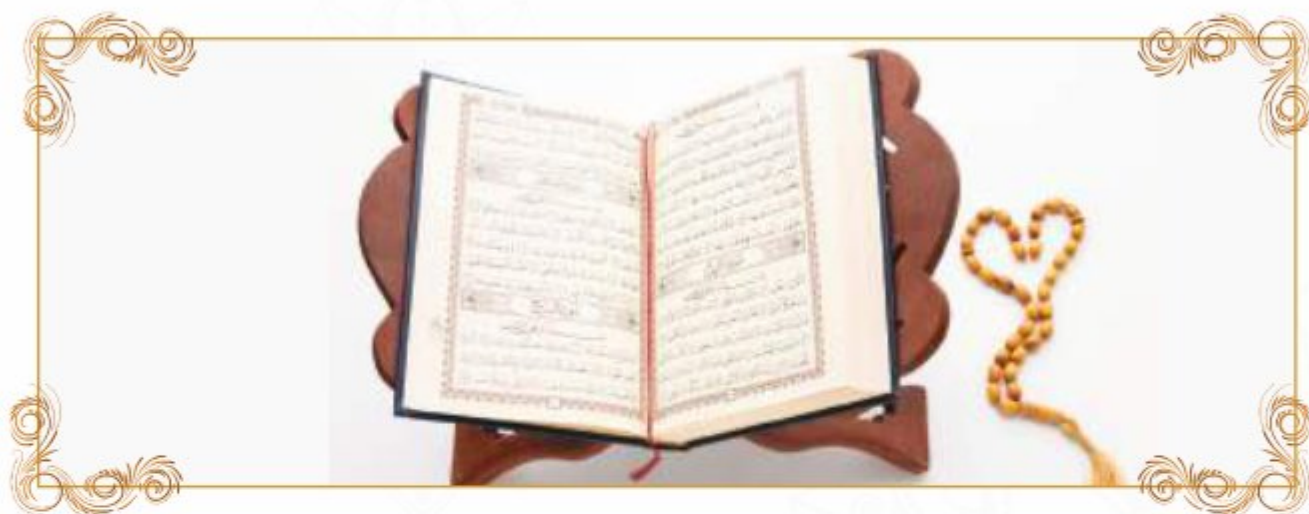
.....

.....

.....



## وانهى حه و ته م وشهى جوان و باش



مامۇستا: قوتاببيانى خۇشەويست، ھەمومان پيغەمبەرمان (د.خ) خۇشەدەويٲ، چونكە رېنمايى  
كردوين بۇ ھەمو كردهويەكى چاك و بەسود، كە خودا پيى رازى بيٲ. جا كام لە ئيوە سەبارەت بە  
ئاكار و وشەى جوان بۇمان دەدويٲ.

شئو: راستگويى و دوركەوتنەوہ لە درؤ و قسە ھينان و بردن.

شكؤ: رېنوئييكردى مرؤفەكان بۇ ھاوكارى و خۇشەويستى يەكترى.

راز: ھاندانى قوتاببيان بۇ كؤشش و ھەولدان لە خويندندا.

شوان: نامؤزگارى ھاوريكانت بكەيت تيكل بەخرابهكاران نەبن.

نەسرين: قسەكردن لەگەل كەسانى خاوەن پيداويستى تايبەت، بە سؤز و ميھرەبانييەوہ.

مامۇستا: دەستانخؤش بيٲ، نمونەكان باشن و دەبنە ھؤى خۇشەويستى كەسانى تر بۇمان،

ھەموو ئەو كردهوہ باشانەى ناوتان ھينان دەبنە مايەى پاداشتى خوداى ميھرەبان بۇ خاوەنەكانيان.

پيغەمبەرى ئازيزمان (د.خ) فەرمويه تى: ((الكَلِمَةُ الطَّيْبَةُ صَدَقَةٌ)). واتە: وشەى باش و جوان خيىرى

تيديايە بۇ خاوەنەكەى، و خودا بەچاكە بؤى دەنوسيت.

## پاهينان:

۱ - ئەم بۇشاييانه بە وشەي گونجاو پربكەوہ:

۱ - وشەي بەسود ..... لەلای خودا دەنوسریت.

۲ - چاكە تەنھا بەمال و دارايی ناكړیت بەلكو بە ..... ش دەكړیت.

ب - لە كردهوہ چاكەكان:

۱ - راستگوویی و دوركەوتنهوہ لە .....

۲ - رینمایكردنی خەلك بۆ .....

۳ - هاندانی قوتابییان بۆ.....

۴ - ناراستهكردنی هاورپیان بۆ.....

## چالاکي:

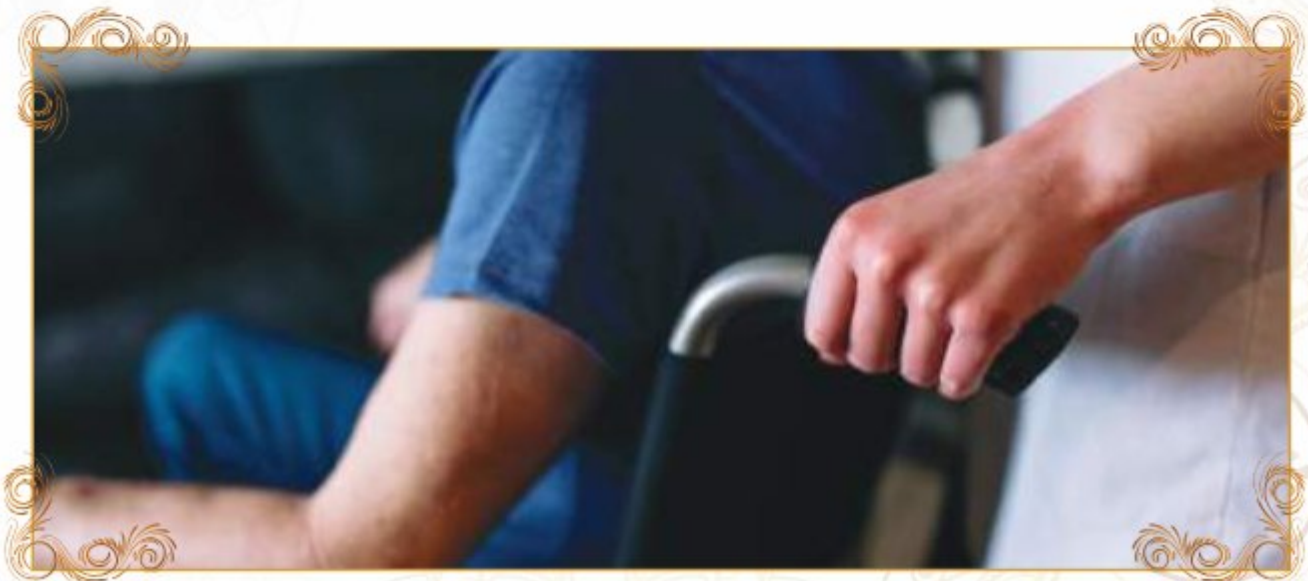
سیجار ئەم فەرمودەیه بنووسهوه:

((الكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ)).

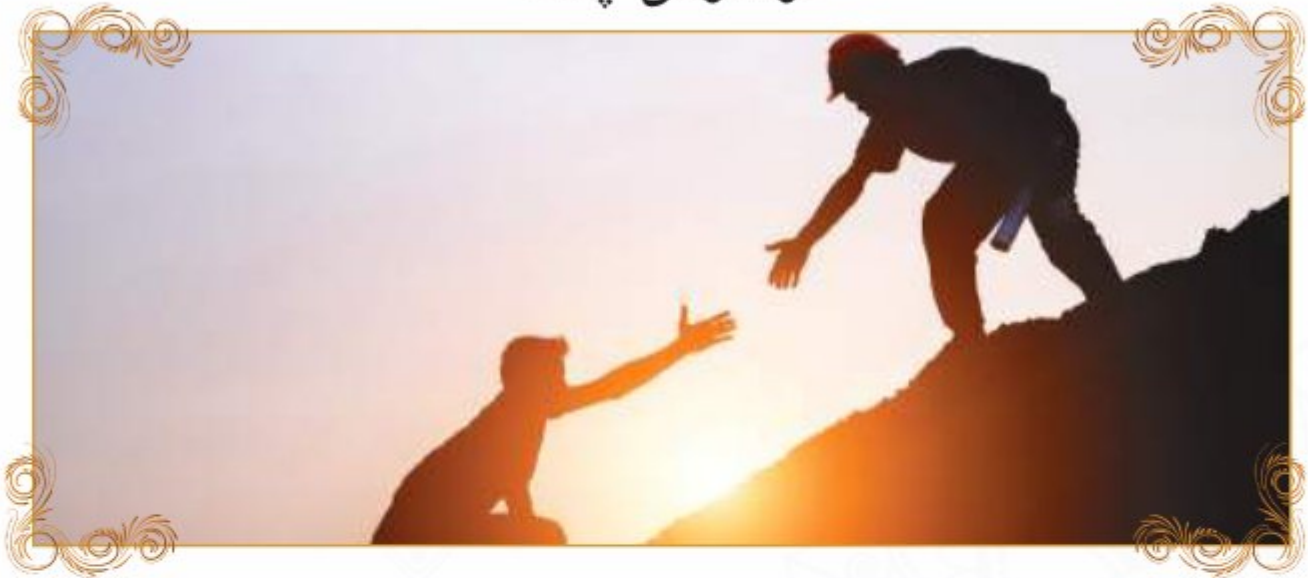
.....  
.....  
.....

## ئامانجی وانهکه:

قوتابییان ئاشنا دەکړین، بەو کاره چاکانهی مرؤف دەتوانیت رەزامهندی خودایان پتی بەدەست بپنیت، تەنانهت ئەگەر ئەو کاره، تەنھا وشەیهکی جوان و باشیش بیت.



## وانەى ھەشتەم كردەوھى چاك



ئىبوردەيى و رېزلىنەن لە بەھا پىرۆزەكانى پەيامە ئاسمانىيەكانن، بۇيە ھەمىشە ئاينى ئىسلام ھاندەرمانە بۇ كارى چاكە لەگەل تاكەكانى كۆمەل و تەواوى مرؤفايەتى، خوداى پەروردگار فەرمويەتى: (( وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ )) (الحج ۷۷). كەواتە كارى چاك بەكەن بۇ بەھىزكردنى پەيوەندىيە كۆمەلايە تىببەكانى نىوان تاكەكانى خىزان بەتايبەتى و كۆمەلىش بەگشتى. بەم وشانە سىروان ئامۆزگارى ئاراستەى مندالەكانى كرد، پاشان لىي پرسىن: خۆشەويستانم بىگومان رۆژانە زۆر كارى چاكەتان بەرچاودەكەويىت كەسانىك دەيكەن، كام لە ئىوہ ئاماژە بە دىمەنىك دەكات جىي سەرسورمانى بوويىت؟

دئشاد: باوكە، ئەم بەيانىيە لاويكم بىنى، دەستى نابىنايەكى گرتبو تا لە شەقامەكە بىپەرئىنئىتەوہ. شىلان: منىش قوتابىيەكم بىنى لەناو ئۆتۆمبىلى گۆاستنەوہدا جىي خۆى دايە پىاوئىكى بەتەمەن تا دانىشىت.

كاروانىش گوتى: سالارى ھاورپم ئەمپۆ بەردەكانى سەررپى قوتابخانەى لادەدا. باوكيان گوتى: خودا تەمەنتان درىژبكات، ئەوانەى ئاماژەتان پىكردن، ھەندىكن لە كردەوہ چاكەكان، كە ئاينى ئىسلام بانگەشەيان بۇ دەكات، تا پلەو پاداشتى خاوەنيان بەرز بىتتەوہ، پىغەمبەرىشمان موحمەد (د.خ) دەفەرمويىت: ((كُلُّ مَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ)). واتە: ھەموو چاكەيەك خىر و پاداشتى ھەيە.

## راهینان:

ئەم بۆشاییانە بە وشەى گونجاو پربكەوہ:

- ..... و رېزلىنان لە بەها پېرۆزەكانى ئاينى ئىسلامن.
- ئاينى ئىسلام هاندەرمانە بۆ كارى چاكە لەگەل ..... كۆمەل و تەواوى .....

## چالاكى:

- ئ - هەندىك كردهوى چاك بژمىره.
- ب - هيليك لەنيوان دەستهواژه و وشە گونجاوهكەى بەرامبەرى بكيشه:

- ۱ - راستگويى كردهوى خراپە
- ۲ - درۆكردن كردهوى چاكە
- ۳ - گوپراپەلى دايباب كاريكى خراپە
- ۴ - فريودان كاريكى چاكە
- ۵ - بەهاناچونى هەزار چاكە





## وانهى نۆيه م شاناز و خوشكه زيره كه كهى

سازان و شانازى خوشكى له ناندينه كه قاپيان ده شوشت، بۇ يارمه تيدانى دايكيان، شاناز له سازانى پرسى: ئه مپۇ له قوتابخانه چيت كرد؟

سازان وهلامى دايه وه و گوتى: ئه مپۇ له وانهى پهروه ردهى ئيسلامى سوره تى (الناس) مان خويند، مامۇستاش داواى ليكردين ئه م سوره ته له وانه كه دا له به ربكه ين، منيش زۇر به په له توانيم له به ربكه م و هه ستام له پيش قوتاببيانى پۇلدا له بهر گوتمه وه، مامۇستا زۇر سه رسام بوو به و خيرايبه ي من له له بهر كردندا، بۇيه داوايكر قوتاببيه كان چه پله م بۇ ليدهن.  
شاناز گوتى: ده ستخۇش خوشكم، ئه وهى تۇ كردوته نيشانهى دلسۇزيبه له جيبه جيكردى ئه ركه كانى قوتابخانه، ئه مه ش شتيكى دلخۇشكه ره.

كاتيك هه ردوو خوشك كاره كانيان ته واو كرد، دايكيان سوپاسى هاو كاريكردى كردن.  
پرس:

۱ - ئايا هاو كاريى كه سى خۇت ده كه يت له كاره كانى ماله وه؟

وهك چۇن شاناز و خوشكه كهى يارمه تيبى دايكيان ده دا.

۲ - ئه ركه كانى قوتابخانه به دلسۇزى جيبه جى ده كه يت، وهك سازان؟

نزا: بخوينه وه و پاشان بينوسه وه:

هه ميشه داوا له خوداى گه و ره ده كه ين، بمانپاريزيت له هه مو ناخۇشيبه ك.

---

---

---

## سوره تی (الناس)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ (۱) مَلِكِ النَّاسِ (۲) إِلَهِ النَّاسِ (۳) مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ (۴) الَّذِي

يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ (۵) مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ (۶)

### رأقه:

بلن په نا ده گرم به په روه ردگاری خه لکی و پادشای خه لکی، خودای خه لکی، بو نه وهی بمپاریزیت له شهر و خراپه ی نه وهی که وه سوه سه و خه تهره و خه یال ده خاته دله وه، که (خه ناسه) نه وهی وه سوه سه فری دهداته سینه و دل و دهرونی خه لکییه وه، له پهری و خه لکی (له جنوکه و مرؤف، نه وانه ی شهیتان سیفه تن).

### چالاکي:

سوره تی (الناس) له بهر بکه.

### ئامانجی وانه که:

قوتابییان هاندرین بو هاوکاری له گه ل که س و کاریان له ماله وه و نه رکه کانی قوتابخانه به دل سوژی جیبه جیبکه ن.

## وانه‌ی ده‌یه‌م چیرۆکی بانگدان

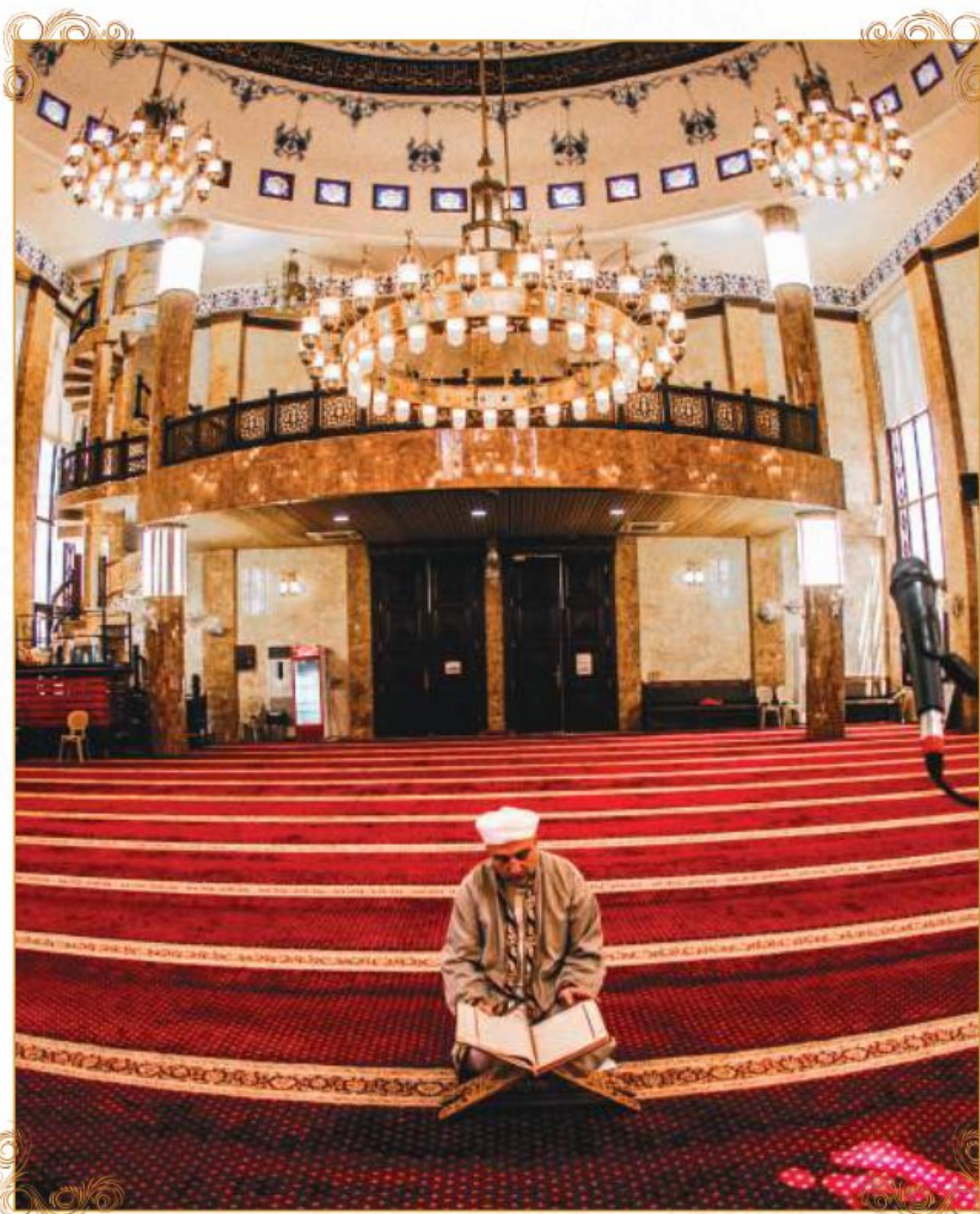


له‌سه‌ره‌تای هاتنی ئاینی ئیسلامدا، موسلمانان بۆ نوێژکردن له‌چه‌ند کاتیکی دیارکراودا به‌بی بانگکردن کۆده‌بوونه‌وه، به‌لام که ژماره‌یان زۆر بوو، پیغه‌مبه‌ر (د.خ) بیری له‌شیوازیك کرده‌وه بۆ بانگکردنی خه‌لك بۆ نوێژ، هه‌ندیك له‌ موسلمانان پێش‌نیازیان کرد ئالایه‌ك هه‌لب‌دات له‌ کاتی نوێژکردندا کاتیك موسلمانان بینییان بۆ نوێژکردن بێن، به‌لام پیغه‌مبه‌ر(د.خ) رازی نه‌بوو، هه‌ندیکیان گوتیان: با بۆ بانگکردن بۆ نوێژکردن شه‌یپور به‌کاربێنین، به‌وینیه‌ی په‌یروکارانی ئاینی جو، به‌لام پیغه‌مبه‌ر (د.خ) به‌مه‌ش رازی‌بوو.

هه‌ندیکی دیکه گوتیان: با بۆ بانگکردن بۆ نوێژ زه‌نگ لی بده‌ین، وه‌ك کریستیانه‌کان، تا موسلمانان بزانیان کاتی نوێژه. به‌لام پیغه‌مبه‌ر(د.خ) به‌مه‌ش رازی نه‌بوو، چونکه نه‌یده‌ویست لاسایی که‌س بکه‌نه‌وه.

عه‌بدو‌ل‌لای کوری زه‌ید(د.خ) که یه‌کیک بوو له‌ هاوه‌لانی پیغه‌مبه‌ر(د.خ) له‌وێ ئاماده‌بوو، که گویی له‌م قسانه‌ بوو گه‌راپه‌وه‌ مالی خۆی، له‌وێ تا خه‌وی لیکه‌وت بیری له‌ چاره‌سه‌رکردنی ئه‌م پرسه‌ ده‌کرده‌وه.

كاتيك له خه ودا بوو، خودا وشه كانی بانگی خسته دلی، نه ویش هه ر له خه و هه ستا و چوو  
بو خزمه تی پیغه مبهه ر (د.خ) و خه ونه كه ی بو گیرایه وه.  
پیغه مبهه ر (د.خ) داوای لیکرد نه و وشانه بو بیلال (ر.خ) بلیت و فیری بکات، بو نه وه ی بانگ  
بدات، عه بدوللا داواکه ی جیهه جیکرد، و بیلال (ر.خ) به م شیوه یه یه که م بانگی دا:





الله أكبر الله أكبر	الله أكبر الله أكبر
أشهد أن لا إله إلا الله	أشهد أن لا إله إلا الله
أشهد أن محمداً رسول الله	أشهد أن محمداً رسول الله
حيّ على الصلاة	حيّ على الصلاة
حيّ على الفلاح	حيّ على الفلاح
الله أكبر	الله أكبر

لا اله الا الله

گفتوگو:

- بۆچی موسلمانان بیریان له شیوازیك ده کرده وه بۆ ئه وهی له کاتی نوپژدا کۆیان بکاته وه؟

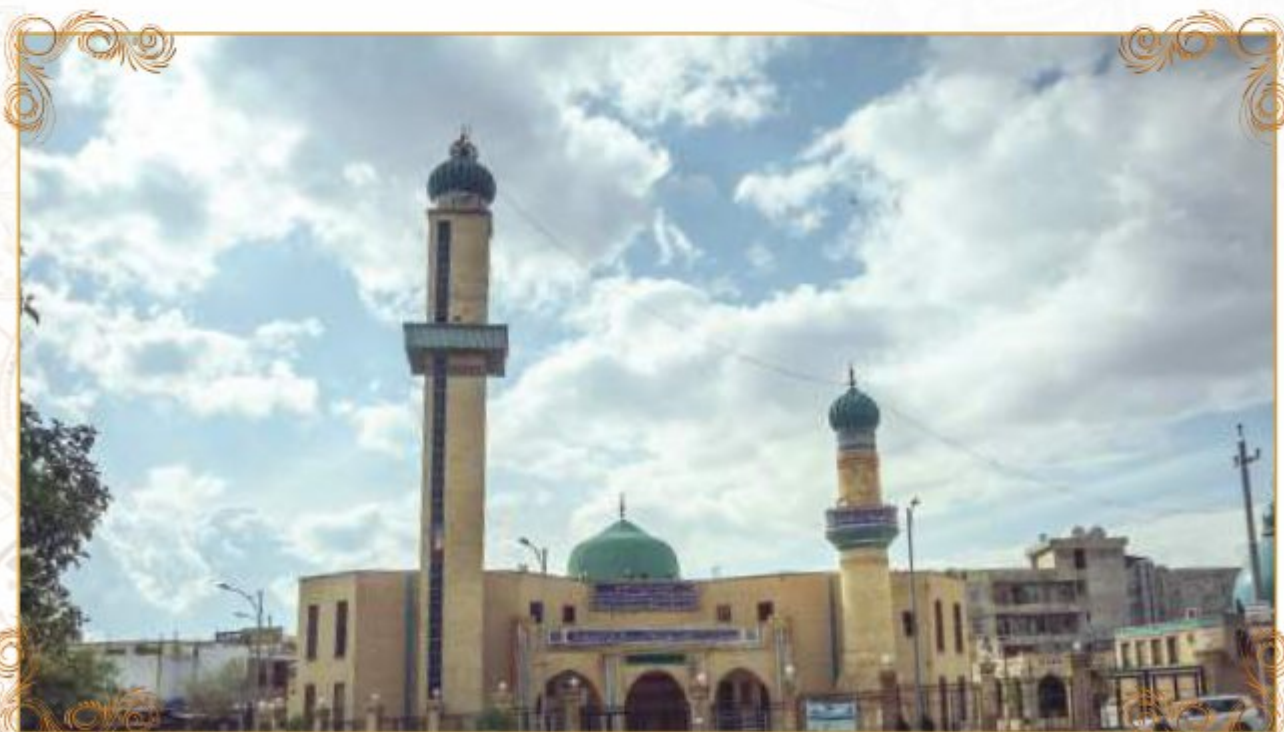
- بۆچی پیغه مبهه (د.خ) به پیشنیازی هاوه له کانی رازی نه بوو؟

پرس:

- ئه وه هاوه له ی پیغه مبهه (د.خ) که خه ونیکی بینی و به هوی ئه وه وه فییری بانگدان بوون، کئ بوو؟

- ئه وه هاوه له کئ بوو که بۆ یه که مجار له میژوی ئیسلامدا بانگی دا؟

- له رۆژیکدا چه ند جار بانگ ده دریت؟



## وانه یازدهیه م

### دهستنوئژ

رۆژانه باوکی دانا چند جارێک دهست و روخسار و باسک و پێیهکانی دهشوست، بهم کاره سهرنجی داناى رادهکیشا، بۆیه رۆژێک له باوکی پرسى: مه بهستت له و کاره چیه؟ ئه ویش دواى ته و او بوونی ئاوه کهى گرتوه و گوتى: نه ده بوو له و کاته دا وه لامت بدهمه وه، چونکه دهستنوئژم دهشوست، به نیازی نوێژکردن و له و کاته دا قسه کردن په سه ند نیه.

دانا پرسى: با به گیان دهستنوئژ چیه؟ چۆن ده بێت؟

باوکی گوتى: کورم دهستنوئژ له مه رجه کانی نوێژکردنه و پێویستی به نیه ته، و به م شیوه یه ده بێت:

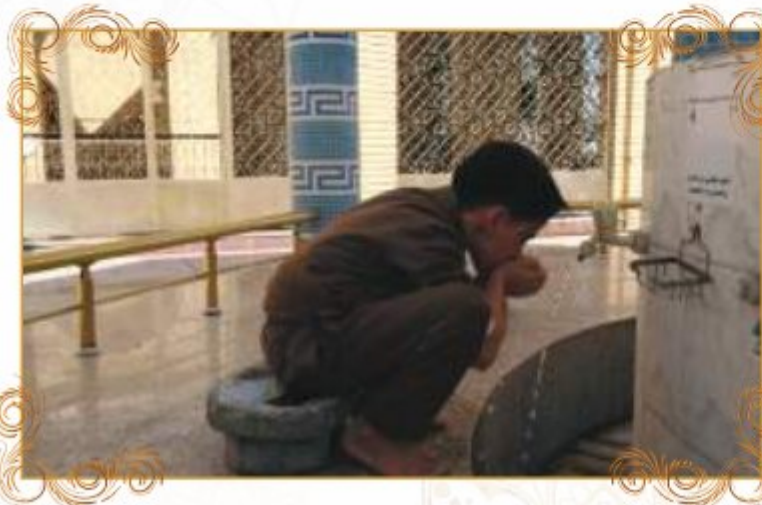
دواى گوتنى:

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

( به ناوی خودای دهه ند و دلۆقان )

سه ره تا دهسته کانمان جوان به ئاو

ده شوین.



پاشان سى جار ئاو له ده ممان

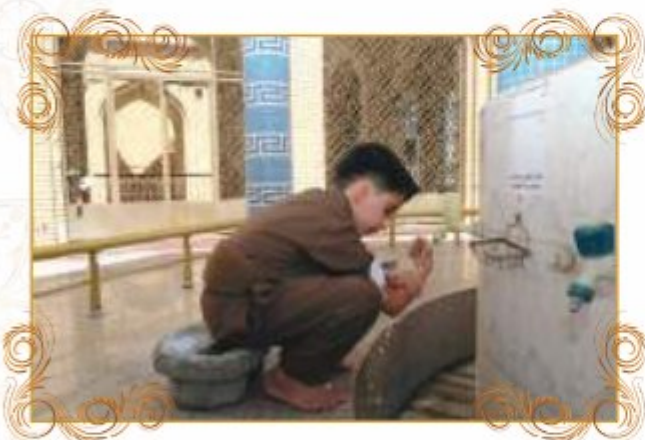
وه رده دهین.



دوای نه وه سى جار ئاو له لوتمان  
وهرده دهين.



پاشان سى جار پوخسارمان  
له سه ره وه بو خواره وه ده شوين.



ئينجا سى جار ئاو به باسكى راستدا،  
تا ده گاته سه ر په نجه كانمان ده كهين.



دواتر به هه مان شيوه ئاو به باسكى  
چه پيشدا ده كهين.



پاشان دەستی تەر بە سەرماندا  
دەهینین.



و دوایی هەردوو گۆی خاویڤ  
دەکەینەو.



دوآجار پێی راست تا قۆلە پێ  
(پاژنە) و پاشان پێی چەپ  
دەشۆین.

دانا: باوکه مەرجه کاتی نوپژکردن دەستنوپیژمان هەبیت؟

باوکی دانا: بەلێ، دەستنوپیژ مەرچیکە لە مەرجه کانی نوپژکردن، و دەبیت خۆمان پاک بکەینەو، چونکە ئاینە کەمان داوامان لێدەکات خۆمان خاوین رابگرین، خودای گەورە لە قورئاندا فرمویەتی: (( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ... )) (المائدة ٦). ئەوێش لە بیر نەکەئێ کورم دەبیت ئەم کارە بەدەنگیکی نزم و ئارام بیت، نەوێک نوستویەک لە خەو راپچەنپین، یان نوپژکەرێک بپزاربکەین.

سود: کاتیک دەچم بۆ مزگەوت:

- ١ - پێش هاتنی کاتی نوپژکردن لە مالهو دەستنوپیژ دەشۆم، دواتر دەچم بۆ مزگەوت.
- ٢ - هیدی و بەهەنگاوی لەسەرەخۆ دەپۆم.
- ٣ - هەول دەدەم بپۆمە ریزی پێشەو، ئەگەر چی هەبوو و کەسانی لە من بەتەمنتەر لە دواو نەبوون.

پاھینان:

نیشانە (✓) بەرامبەر دەستەواژە راست و نیشانە (✗) بەرامبەر دەستەواژە نەبێت.

- ١ - دەستنوپیژ مەرچ نییە بۆ نوپژکردن. ( )
- ٢ - بەپیی راست هەنگاو دەنیم بۆ ناو مزگەوت. ( )
- ٣ - دەبیت پۆشاکم خاوین بیت کاتی نوپژکردن. ( )
- ٤ - کە دەستنوپیژ دەشۆم سەرەتا پێیەکانم دەشۆم. ( )

چالاکي:

بە هاوکاری مامۆستا، قوتابیان بەکردهکی دەستنوپیژ دەشۆن.



## وانه‌ی دوازده‌یه‌م کرده‌وه‌کانی په‌یوه‌ست به‌نوئژ



زانا و باوکی چوون بۆ مزگه‌وت نوئژ بکه‌ن، هه‌ر که چوونه ژوره‌وه، زانا له باوکی پرسى:  
باوکه ئیستا چی ده‌که‌ین؟ باوکی گوتى: کورم، ئیستا نوئژ ده‌که‌ین. که زانا و باوکی نوئژی  
نیوه‌رۆیان کرد و گه‌رانه‌وه ماله‌وه، (نسا) ی خوشکی لێی پرسى: تۆ و باوکم له کوی بوون؟  
زانا: له مزگه‌وت بووین، نوئژمان ده‌کرد.

نسا: براهه‌م ده‌کریت فی‌ری نوئژم بکه‌یت؟

زانا: بیگومان خوشکه‌که‌م، چونکه نوئژ نه‌رکی سه‌ر شانی هه‌موو موسلمانیکه، پاش نه‌وه‌ی  
ته‌مه‌نی ده‌بیته‌هه‌وت سال، نوئژیش به‌م جو‌ره‌یه:

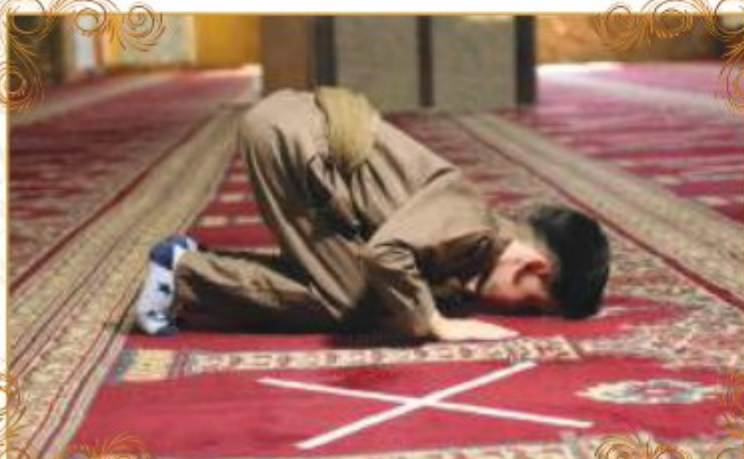
له شوینی خاویندا رو ده‌که‌یته (که‌عه‌به) که ده‌که‌ویته شاری مه‌که‌ه و روگه‌ی موسلمانانه،  
ئینجا نییه‌تی نه‌و نوئژه دینیت که مه‌به‌سته بیکه‌یت و ده‌لپت (الله اکبر) ئیتر بی نه‌ملاو  
لاکردن، ده‌ستی راست له‌سه‌ر پشتی ده‌ستی چه‌پ داده‌نپت و سوره‌تی (الفاتحه) و پاشان  
سوره‌تیکی دیکه‌ی کورت ده‌خوینیت.



دوای ئه وه به گوئنی (الله اکبر) ده چیته کرنوش بردن (رکوع) که بریتیه له وهی ههردوو له پی دهست بخه یته سه ر ههردوو ئه ژنۆت و سیجار بلیت:  
(سبحانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ).



ئینجا راستبونه وه و گوئنی:  
(سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ).



پاشان به گوئنی (الله اکبر) کرنوش بۆ سه ر زه وی ده به یته و به گوئنی (سبحانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى وَبِحَمْدِهِ) سئ جار، ئینجا هه لسانه وه له کرنۆش، به گوئنی (الله اکبر) و دوباره چوونه وه کرنۆش به گوئنی (الله اکبر).

دوای له کرنۆش هه ستانه وه به گوتنی (الله أكبر) و دهستکردنه وه به خویندنه وهی  
 سوره تی (الفاتحة)، و رکاتی دووهم به هه مان شیوهی رکاتی یه کهم به جیده هیئیت، و  
 له دانیشتنی رکاتی دووهم سلاو ناردن (التحيات) بهم شیوهیه ده خوینیت:  
 التحيات المباركات والصلوات الطيبات لله، السلام عليك أيها النبي ورحمة الله وبركاته،  
 السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين.  
 له دوا رکاتی هه ر نوێژیکیش له پاش سلاو ناردن (التحيات) و گه واهیدان، ئه م نزیاه  
 ده خوینیت:

اللهم صل على محمد وعلى آله، كما صليت على إبراهيم وعلى آل إبراهيم. وبارك على  
 محمد وعلى آله، كما باركت على إبراهيم وعلى آل إبراهيم، في العالمين، إنك حميد  
 مجيد. ربنا آتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة، وقنا عذاب النار.  
 پاشان سلاوی لای راست ده دهیته وه و ده لیت: (السلام عليكم ورحمة الله وبركاته).  
 دواتر سلاوی لای راست ده دهیته وه و ده لیت: (السلام عليكم ورحمة الله وبركاته).





زانبارى:

- ۱ - نوپژى بهيانيان دوو ركاته.
- ۲ - نوپژى نيوهرؤ چوار ركاته.
- ۳ - نوپژى ئيواره ( عهسر) چوار ركاته.
- ۴ - نوپژى رؤژئاوا بوون (مه غريب) سى ركاته.
- ۵ - نوپژى خه وتنان چوار ركاته.

راهينان:

ئ - نيشانهى ( ✓ ) بهرامبهر دهسته واژهى راست و نيشانهى ( ✗ ) بهرامبهر دهسته واژهى هه له دابنى. هه له كانيش راست بكه وه.

- ۱ - موسلمان رؤژانه چوار جار نوپژ ده كات. ( )
- ۲ - له هه ردوو ركاتى يه كه م و كوئتاى نوپژ سلاو (التحيات) ده نيرين. ( )
- ۳ - له هه موو ركاته كانى نوپژ سوره تى (الفاتحة) ده خوئندريت. ( )

ب - ئەم بۆشاييانه به وشهى گونجاو پرېكه وه:

ده بپت نوپژ له شوپنى..... بكه ي، رو بكه يته ..... كه ده كه وپته شارى  
..... و روگه ي.....، ئينجا نيبه تى ئەو نوپژه دپت كه ده يكه يت و  
ده لپت .....

نزا: بخوئنه وه و پاشان بينوسه وه:

- خودايه وهك چؤن رو خسارت جوان كردووم، ره وشتيشم جوان بكه.

.....

.....

.....



## وانه‌ی سیّزده‌یه‌م

### هاوکاری خاوه‌ن پیداویستی تایبەت

کەسانی خاوه‌ن پیداویستی تایبەت، بەشیکن لە کۆمەڵ، بۆیە ئاینی ئیسلام پەیرەوانی هانده‌دات یارمه‌تی ئەو کەسانە بده‌ن و له‌گه‌ڵیان نهرم و به‌به‌زه‌یی و به‌سۆز بن، چونکه ئەوه ئەرکیکی ئاینیه‌ و ئاینی ئیسلام هه‌مو خه‌لك و به‌تایبه‌تی موسلمانان هانده‌دات بۆ چاکه‌کردن به‌هه‌مو شیوه‌کانیه‌وه. پێغه‌مبه‌ر (د.خ) ده‌فه‌رموویت: ( الله في عون العبد، مادام العبد في عون أخيه ) واته: خودا هاوکاری به‌نده‌ی خۆیه‌تی، گه‌ر ئەو به‌نده‌یه‌ هاوکاریی برای خۆی بی‌ت. ده‌بی‌ت موسلمان هاوکاریی برائانی خۆی بکات، کاتیک پێویستیان به‌ یارمه‌تی بی‌ت، ده‌ستی ونبوان بگریت و ریی راستیان نیشان بدات، بۆ ئەو شوینه‌ی که ده‌یان‌ه‌و‌یت بۆی بچن و یارمه‌تیان بدات، هه‌روه‌ها ده‌ستی نابینایان بگرن و له‌ په‌رینه‌وه‌ی شه‌قام یارمه‌تیان بده‌ن.

راهینان:

- ئ - نیشانه‌ی ( ✓ ) به‌رامبه‌ر ده‌سته‌واژه‌ی راست و نیشانه‌ی ( ✗ ) به‌رامبه‌ر ده‌سته‌واژه‌ی هه‌له‌ دا‌بنی. هه‌له‌کانیش راست بکه‌وه.
- ١ - له‌گه‌ڵ نازه‌لان ده‌بی‌ت به‌سۆز بین. ( )
  - ٢ - هاوکاری که‌سوکارمان ده‌که‌ین. ( )
  - ٣ - گالته‌ به‌که‌سانی خاوه‌ن پیداویستی تایبەت ده‌که‌ین. ( )
  - ٤ - سۆزداری له‌گه‌ڵ لێقه‌وماوان ده‌رده‌برین. ( )
  - ٥ - بایه‌خ به‌ نازاری که‌سانی تر ناده‌ین. ( )

ب - ئەم وته‌یه‌ سی‌ جار بنوسه‌وه:

- یارمه‌تیدانی که‌سی خاوه‌ن پیداویستی تایبەت ئەرکیکی ئاینی و مروّیبه‌.

.....

.....

.....





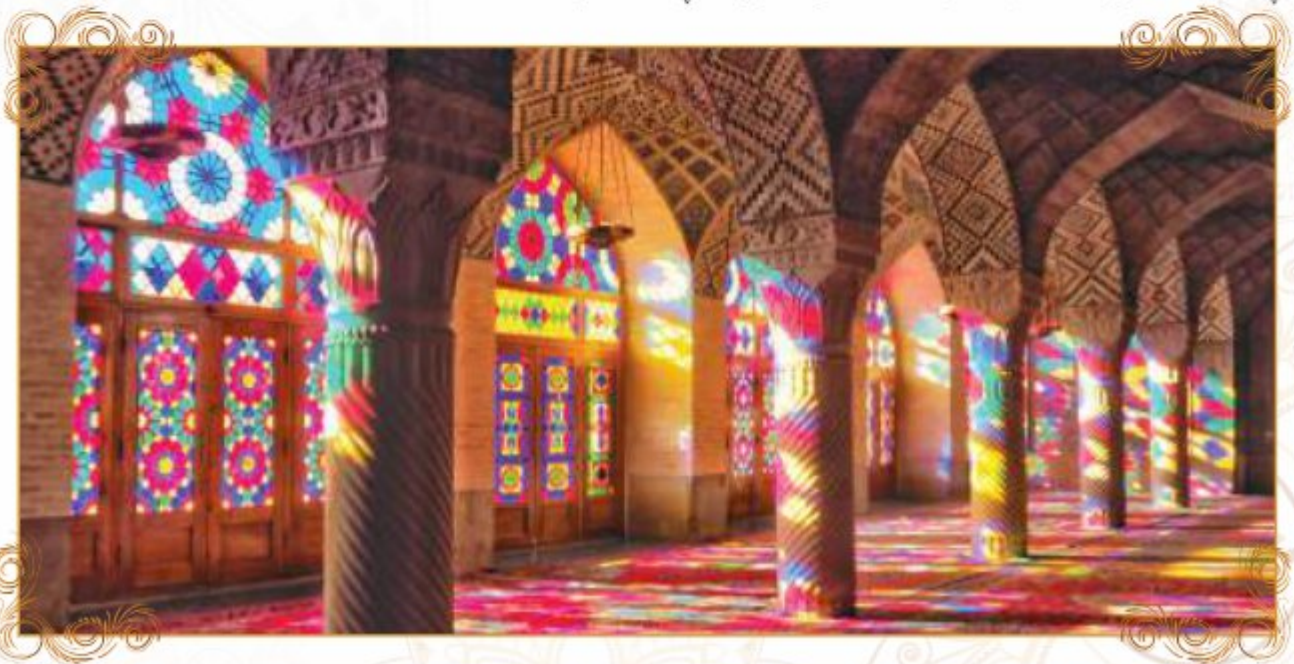
## وانەى چواردەيەم چيروۆكى فيل سوارهكان

ئەبرەھەى كورپى سەباح يەكپىك لە فەرماندەكانى نەجاشى پاشاى حەبەشە بوو لە ولاتى يەمەن، بىنى خەلك لە رۆژانىكى ديارىكراودا خۆ ئامادە دەكەن و دەچنە شارى مەككە، بۆيە كلىسايەكى لە شارى سەنعا دروست كرد و ناوى لى نا (القلىس)، بۆ ئەوەى عەرەبەكان لە حەجدا بچنە ئەوئ: پياويك ئەم باسەى بىست ھەستا بە شەو چووە ناو كلىساكە و پوگەكەى پىسكرد، ئەبرەھە گوتى: كئ وئرايەتى ئەم كارە بكات؟ پىيان گوت عەرەبىك واىكردو، ئەبرەھە سوئندى خوارد ھىرش بكاتە سەر كەعبە بۆ ئەوەى بىروخىنئت.

داواىكرد لە نەجاشى فيلەكەى بۆ بنىرئت، نەجاشى فيلەكەى بۆ نارد و ئەبرەھەش بەرئ كەوت بۆ مەككە، عەرەبەكان ئەم ھەوالەيان بىست بۆيە خۆيان ئامادەكرد بۆ بە گژداچوون و بەرگرىكردن، بەلام نەيانتوانى ھىرشەكە رابگرن و ئەبرەھە شكستى پىھئان.

سوپاى ئەبرەھە مەر و مالاتى خەلكى بەتالان برد ئەو بوو دوو سەد حوشترى (عەبدولموتەلىب) ى باپىرى پىغەمبەرمان (د.خ) بەتالان برد.

ئەبرەھە پياويكى لە ھۆزى (حمىەرى) نارد بۆ لاي خەلكى مەككە و پىى گوت: بە گەرەكەيان بلى من بۆ جەنگ نەھاتووم تەنھا بۆ روخاندنى (بەيت) واتە: كەعبە. ھاتوم، پياوھەكە چووە لاي عەبدولموتەلىب ئەمەى پئ راگەياند، عەبدولموتەلىب گوتى: تواناى شەرى ئەومان نىيە بۆيە پئ لەو كارە ناگرين كە بۆى ھاتوو، چونكە ئەمە مالى خودا و پىغەمبەر ئىبراھىمە، خۆى دەپيارئزئت. ئەبرەھە فەرمانى بە سوپاكەى دا ھىرش بەرن بۆ روخاندنى كەعبە.



خودا سوپای ئه برههه ی له ناو برد.

ئه برههه ی توشی نه خووشیهه ک کرد به نه خووشیهه که مرد.

خودای گه وره له قورئانی پیرۆزدا له سورته تی (الفیل) باسی چیرۆکی فیل سواره کانمان بۆ دهکات. له م چیرۆکه دا بۆمان دهرده که ویت، که سته مکار هه رچه نده به هیز بیت، خودای گه وره ناھیلیت جهور و سته می تا، سهر بیت و له ناوی ده بات و سته م لیکراوان سهرده خات.

پرس:

۱- ئه و کلێسایه ی ئه برههه دروستیکرد ناوی چیبوو ؟

۲- ئه برههه ئه و کلێسایه ی بۆچی دروستکرد؟

۳- بۆچی ئه برههه ویستی که عبه بروخینیت؟

۴- ئه برههه له روخاندنی که عبه دا سهرکهوت یان نا؟

زانباریهه ک:

ئه و ساله ی ئه برههه ویستی که عبه بروخینیت به سالی فیل ناسرا، له و ساله شدا بوو که پیغه مبه رمان محهمه د (د.خ) له دایک بوو.

سورته تی (الفیل):

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ (۱) أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ (۲) وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ

(۳) تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِّيلٍ (۴) فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّا كُوِيَ (۵)

پاڤه:

ئهی پیغه مبه ر نه تزانیهه خودا چی کرد به خاوهن فیله کان؟ ئایه سهری لینه شیواندن و پیلان و نه خشه کانیا نی پوچه ل نه کرده وه؟ پۆل پۆل بالنده ی نارده سهریان و به به ردیک وه ک خشتی سورده وه کراو، به رد بارانیا ن بکه ن، سهرئه نجام وه ک پوش و په لاش و کای خوراوی لیکردن.



## وانه‌ی پازده‌یه‌م له‌ناوه‌ پیرۆزه‌کانی خودا

الرَّحِيمُ: دلۆقان و به‌به‌زییه، بۆ گشت به‌نده‌کانی.  
الْوَهَّابُ: به‌خشین و به‌خششی بیسنوره، بۆ به‌نده‌کانی.  
الزَّاقُ: رۆزیده‌ری گشت بونه‌وه‌ریکه.  
الْفَتْاحُ: ده‌روازه‌کانی خێر و خوۆشی، بۆ به‌نده‌کانی ده‌خاته سه‌ر پشت.

چالاکى:

ئ - سى جار ئەم ناوه پیرۆزانه‌ی خودا بنوسه‌وه:  
الْعَلِيمُ، الرَّحِيمُ، الْوَهَّابُ، الزَّاقُ، الْفَتْاحُ، الْعَلِيمُ.

.....  
.....  
.....

ب - سى جار ئەم نزیاه بنوسه‌وه:

خودایه له‌م دونیایه تهن‌دروست و دوره به‌لام بکه، و له‌دوارپۆژیشدا بمخه‌ره به‌هه‌شت.

.....  
.....  
.....



## وانه‌ی شازده‌یه‌م هاوکاری له چاکه‌کاری

دوای ئه‌وه‌ی ئه‌رکه‌کانی قوتابخانه‌یان به‌جیه‌ینا، ساکار به‌ سۆرانی گوت: با بچین یاریبکه‌ین.  
سۆران گوتی: من هیشتا کارم ماوه، ده‌بیت باخچه‌که‌ی ماله‌وه‌مان پاک بکه‌مه‌وه و پاشان دیم بۆ یاری کردن.

باران گوتی: ئه‌گه‌ر پیکه‌وه باخچه‌ی خاوین بکه‌ینه‌وه، کاره‌که‌ زوتر ته‌واو ده‌بیت و ده‌چین بۆ یاریکردن، هه‌ر سێ هاوڕێ پیکه‌وه ده‌ست به‌کاربوون و به‌ ماوه‌یه‌کی کورت کاره‌که‌یان ته‌واو کرد.  
سۆران: سوپاس هاوڕێیان بۆ ئه‌م هاوکارییه‌.

ساکار: جگه‌ له یاریکردن، پێویسته هاوکاری یه‌کتی بکه‌ین، له کاری چاکه و خاوینی و راستگۆیی، ئه‌مانه‌ن ئاکاری مرۆقی باش و چاکه‌خواز.

بۆیه هه‌ر سێکیان پیکه‌وه باخچه‌ی مالی سۆرانیان خاوینکرده‌وه، سۆرانیش سوپاسی ئه‌و دوو هاوڕێیه‌ی کرد. باوکی سوپاسیکردن و گوتی: بزانی خودای گه‌وره، چی فهرموه ده‌رباره‌ی هاوکاری:  
( وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى ... ) المائدة ۲.

واته: ئیوه له‌ناو خۆتاندا له چاکه‌کردن و خوداپه‌رستی هاوکاری یه‌کتی بن. پێغه‌مبه‌ریشمان (د.خ) هه‌میشه هاوکاریی هاوه‌لانی ده‌کرد.

سۆرانیش گوتی: ئیبراهیمی هاوڕێم رۆژیک له‌کاتی گه‌رانه‌وه‌یدا بۆ ماله‌وه که‌سیکی نابینای بینی، هینده‌ی نه‌ماوو بکه‌وێته چالیکه‌وه، ده‌ست به‌جێ به‌پیرییه‌وه چوو و ده‌ستی گرت و به‌ وشه‌ی جوان سلاوی لیکرد و په‌راندییه‌وه و رزگاری کرد و پیاوه‌که‌ش نزای خێر و سوپاسی کرد.



## پاھینان:

۱ - وہ لامی ئەم پرسیارانہ بدەوہ:

۱ - بۆچی سۆران گوتی دواتر دیم بۆ یاریکردن؟

۲ - بۆچی ھەرسى ھاوړى زو کاره که یان به جیھینا؟

۳ - ھۆی چی بوو ساکار ھاوکاری سۆرانی کرد؟

۴ - ئایه پاککردنەوہی باخچه که کاریکی باش بوو؟ به پیی ئەم ئایه تە: (وَتَعَاوَنُوا عَلَى  
الْمِرِّوَالَتَّقْوَى)؟

۵ - گەر ئەو ھاوړیپیانە ھاوکاریی یه کتریان نه کردایه، کاتی یاریکردنیان بۆ فەراھەم  
دەبوو؟

ب - نیشانەى (✓) بەرامبەر دەستەواژەى راست و نیشانەى (✗) بەرامبەر دەستەواژەى  
هەلە دابنئ. هەلە کانیش راست بکەوہ.

۱- ھاوکاری کاریکی چاکە. ( )

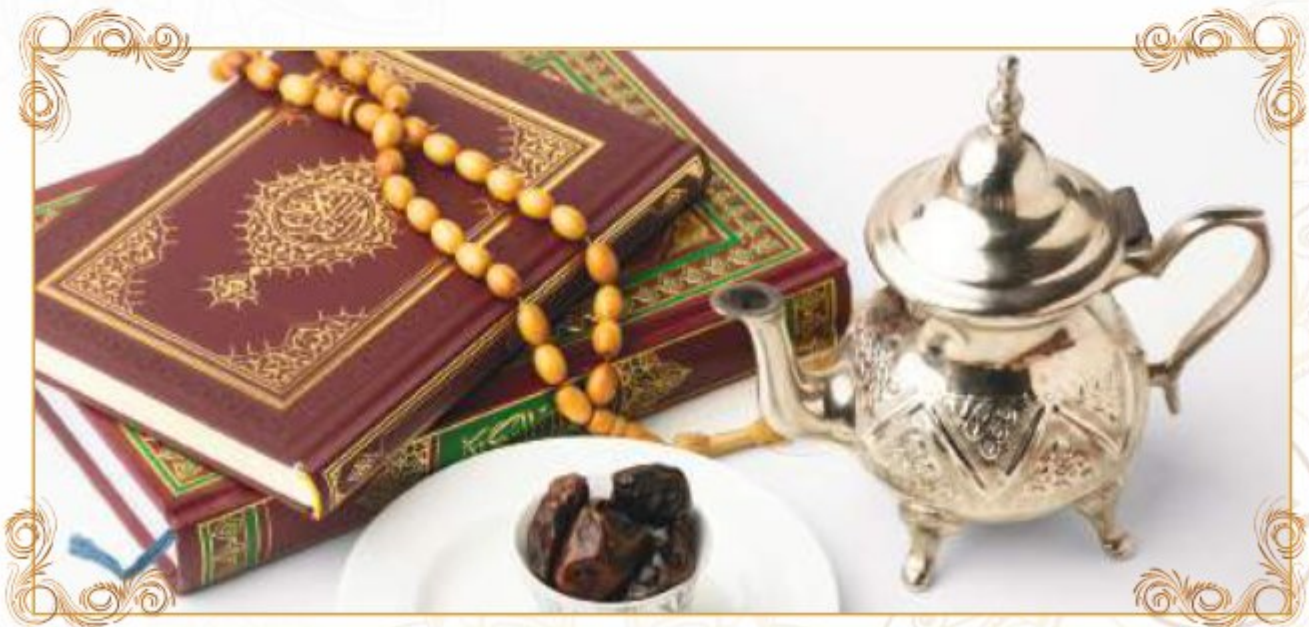
۲ - بە ئاگا نەبوون لە زیان دەمانپاریزیت. ( )

۳ - یارمەتیدانیی که سانى خاوەن پیداوێستى تاییهت کاریکی مرؤفانەیه. ( )

۴ - ھاوکاریی لە کاری چاکە سودی بۆ کهس نییه. ( )

## چالاکى:

هەر قوتابییهك ئاماژە بە کاریك بکات، که به ھاوکاری لە گەل باوکی، یان دایکی، یان  
برا و خوشکی، یان ھاوړیکەى کردووێه تى.







## وانه‌ی چه‌قده‌یه‌م سوره‌تی (الفلق)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ (۱) مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ (۲) وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ (۳) وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ (۴)  
وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ (۵)

پاڤه:

په‌ناده‌گرم به‌خودا، له‌شهر و به‌دکاری هه‌مو به‌دیهاتوان و له‌شهری تاریکی زۆر، هه‌روه‌ها له‌به‌دی و زیانی جادوکه‌ران، که‌فو به‌گرێدراودا ده‌که‌ن، بو‌فریودانی مرۆڤه‌کان، له‌شهری ئه‌و که‌سه‌ی ئیره‌یی ده‌بات، له‌و کاته‌ی ئیره‌یی ده‌بات.



پاهینان:

ئەم بۆشایانە بە وشەى گونجاو پرکەو:

- پەناده گرم بە.....، لە شەر و.....، هەمو بەدیھاتوان و هەرودھا لە شەرى  
..... زۆر و هەرودھا لە بەدى و زیانى..... که فو..... دەکەن، بۆ فریودانى  
مرۆڤه کان.

نزا

خودایه بمانپاریزه لە بەدکاران و ئیرەیی بەران.



وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا

## ناوهرۆك

لايه ره	بابهت	وانه
۳	پيشهكي	
۵	سلاو كردن	وانه يه كه م
۸ - ۷	پاراستنى مولكى گشتى	وانه دووهم
۱۱ - ۹	گرنگى زانست و فيربوون	وانه سيبه م
۱۳ - ۱۲	پاكوخاوينى	وانه چوارهم
۱۴	چهند ئاكارىكى پيويست بۇ قوتابى ژير	وانه پينجه م
۱۶ - ۱۵	چيروكى سهوزه فروش و كوره كهى	وانه شه شه م
۱۸ - ۱۷	وشه ي جوان و باش	وانه چه وته م
۲۰ - ۱۹	كرده وهى چاك	وانه هه شته م
۲۲ - ۲۱	شاناز و خوشكه زيره كه كهى	وانه نويه م
۲۵ - ۲۳	چيروكى بانگدان	وانه دهيه م
۲۹ - ۲۶	دهستنويز	وانه يازدهيه م
۳۳ - ۳۰	كرده وه كانى په يوه ست به نويز	وانه دوازدهيه م
۳۵ - ۳۴	هاوكارى خاوه ن پيداويستى تايبهت	وانه سيزدهيه م
۳۷ - ۳۶	چيروكى فيل سواره كان	وانه چواردهيه م
۳۸	له ناوه پيروزه كانى خودا	وانه يازدهيه م
۴۰ - ۳۹	هاوكارى	وانه شانزدهيه م
۴۲ - ۴۱	سوره تى (الفلق)	وانه چه قدهيه م
۴۴	ناوهرۆك	